

COMO INDICAR UMA REFERÊNCIA BÍBLICA?

Para facilitar o manuseamento da Bíblia, Estevão Langton, dividiu cada livro da Bíblia em capítulos numerados, em 1226. O impressor Robert Estienne no decurso duma viagem em diligência de Lyon a Paris, em 1551, numerou quase cada frase destes capítulos: é a divisão em versículos. O sistema, embora nem sempre de acordo com o sentido do texto, é muito prático para a consulta da Bíblia.

Os capítulos são especificados por números maiores colocados num começo de narrativa parcial e os versículos por algarismos menores colocados antes das frases que compõem o capítulo. Costuma-se dar títulos aos vários capítulos, ou a trechos deles, também conhecidos por “perícopes”, que foram aí incorporados pretendendo facilitar a compreensão e a localização por assuntos, mas não fazem parte integrante do texto.

Primeiro indica-se o livro, em abreviatura¹. Costuma-se representar os livros pelas duas primeiras consoantes ou uma ou duas consoantes e uma vogal de seu nome (para evitar confusão com outro), por exemplo:

Gn para Génesis; Ex para Êxodo; Cro (ou Cr) para Crónicas [para não se confundir com abreviatura de Coríntios - (Cor ou Co)] etc.

Os capítulos são representados pelo seu número seguido de vírgula:

Gn 1, - significa capítulo 1 do livro de Génesis.

Já os versículos vêm geralmente após a vírgula do capítulo:

Gn 1,2 - significa livro de Génesis, capítulo 1, versículo 2.

Quando se quer representar todos os versículos a que se refere, separam-se por hífen (com o significado de até):

Gn 1,15-20 - significa livro de Génesis, Capítulo 1, a partir do versículo 15 até ao 20.

Um «s» acrescentado a um algarismo significa o seguinte(s):

Gn 2,4s - indica que se deve ler o versículo 4 do capítulo 2 do Génesis e os seguintes versículos.

Colocando-se um ponto após o último versículo e colocando-se outro número significa que se deve saltar do versículo para o outro:

Gn 1,15-20.25-26 - significa que após o versículo 20 deve-se saltar para o 25 e ler até o 26.

Pode acontecer que um versículo se componha de várias frases, designando-se então cada uma delas por uma letra do alfabeto:

Gn 1,15-16ab - significa que a citação abrange no versículo 16 apenas as duas primeiras frases.

Ainda pode acontecer que a citação tenha após o versículo um número seguido de vírgula; nesse caso se trata de referência a capítulo:

Gn 1,15-2,4a - significa que a citação vai do versículo 15 do capítulo 1 ao versículo 4 do capítulo 2, primeira frase.

Por último, o ponto e vírgula refere-se à mudança de capítulos:

Gn 2;5 – remete para os capítulos dois e cinco do Génesis (mas não aos que se situam entre eles).

¹ Pode ser encontrada em qualquer Bíblia a lista dos Livros e suas abreviaturas.